

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

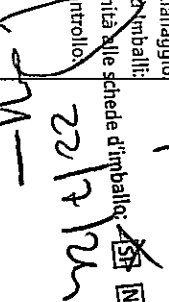
Nº albarán : 80614901
Del. Note Nb : 16.07.2024
Fecha rec : 2000
Rec date : 

Transportista/Carrier : Transport number:363075
Razón social : IKW WALTER Internationale
Short name : 1701UBT
Matrícula : HROC1390
Pase Name :
Remoc.date :

Unidad transporte : Transp. ind.p. carr.
Del Unit :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei ciclamini, 4
Del.address: Via dei ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Punto de consumo : 14249
Plant :
Center :
Puerto de descarga:
Unloading point :

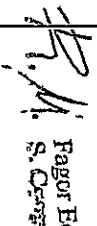
Proveedor / Supplier
Code : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
City : Mondragon 20500
Pase
Country : España

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Box Div/box	Nº Pedido Order Nbr.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Quantity Emvizada Delivered	Recibida Received		Package Reference	Reference						
M0143311	CM 2510310463	25		PZA	TBA-501494	001	24100550/24100550	25	550004700501			
	120343753 5013595618				TBA-501711	006						
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 25 Quantità effettiva: 1 Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ YES ☐ NO Data controllo: 22/7/2024 Firma: 												
Paso neto total : 198,800		Paso bruto total : 291,400		Nº total de pallets o contenedores: 001								
Total net weight:		Total brut weight :										

Observaciones:
Comments :

A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacén Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARTI  Fagor Ederlan S. Coop.	CORONA		

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. For. baso basealekua, 7 20540 - ESKORIALA (Gipuzkoa) Bas. Ederlan Koop.E.	6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) BOSS TRANSPORT 2010, S.L. C.I.F.: B-13728498 C/ Lagasca, 95 - 28006 MADRID
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI, 4 MODUGNO BARI 70026 ITALIA	7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Regu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place ARRASATE (E) Fecha / Date 16.07.2024 Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure	8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods 1701-3RT ARRC-1790 BRIO AUTOTRASPORTI S.R.L. Viale G. Matteotti 64 00053 CIVITAVECCHIA P.IVA: 14916101000
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place ARRASATE (E) País / Pays / Country ITALIA Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours	9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender

10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.	15 Volumen, m. ³ Cubeage m. ³ Volume in m. ³
40 CONT. PIEZAS AUTO			10072		
Número N.U. Numéro NU UN Number	Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13	Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number	Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group	(ADRI) (ADRI) (ADRI)	

16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier	17 A pagar por A payer par To be paid by: <table><tr><td>Precio del transporte Prix de transport Carriage charges</td><td>Remitente Expéditeur Sender</td><td>Destinatario Destinataire Consignee</td></tr><tr><td>Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Derechos de aduana Droits de douane Customs duties</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Otros gastos Autre frais Other charges</td><td></td><td></td></tr></table>	Precio del transporte Prix de transport Carriage charges	Remitente Expéditeur Sender	Destinatario Destinataire Consignee	Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges			Derechos de aduana Droits de douane Customs duties			Otros gastos Autre frais Other charges		
Precio del transporte Prix de transport Carriage charges	Remitente Expéditeur Sender	Destinatario Destinataire Consignee											
Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges													
Derechos de aduana Droits de douane Customs duties													
Otros gastos Autre frais Other charges													
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars	19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery												

20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)

21 Establecido en Etablie à Established in ARRASATE el día le on 16 07.	22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Comp. Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender	23 BOSS TRANSPORT 2010, S.L. C.I.F.: B-13728498 C/ Lagasca, 95 - 28006 MADRID Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier	24 BRIO AUTOTRASPORTI S.R.L. Viale G. Matteotti 64 00053 CIVITAVECCHIA P.IVA: 14916101000 Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee 22 LUG 2024 Verifica su qualità e quantità
--	--	---	--

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según N.U. para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre du numéro ONU, marchandises des classes 1 et 7, voir demande spécifique dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
In case of dangerous goods mention in the last line of the column UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.